

كلية الإمام الأوزاعي

للدراسات الإسلامية

بيروت - لبنان

توجيهات وإرشادات أساسية

حول كتابة البحوث والرسائل والأطاريح الجامعية

١٤٣٢هـ / ٢٠١١م



## إرشادات عملية للطلاب

### في مرحلة البحوث التمهيدية والرسائل والأطاريح الجامعية

يتعين على الطلاب في مرحلة الدراسات العليا في مختلف مستوياتها (البحوث التمهيدية والرسائل والأطاريح) الالتزام، مع ضرورة توخي الدقة، بكافة الإرشادات والتوجيهات الآتية :

#### توجيهات عامة

- أ - التأكيد على ضرورة التزام الطالب القوانين والإجراءات المرعية فيما يتعلق :
  - ١ - بتسجيل طلاب البحوث التمهيدية : وذلك من خلال مقابلة الطالب للجنة العلمية المشكّلة من قبل الكلية لهذه الغاية، ثم مقابلة الأساتذة الذين يتم تحويله من قبل اللجنة إليهم، والعمل معهم على تحديد موضوعات الأبحاث الأربعة واختيار عناوينها، ووضع خطط منهجية لها.
  - ٢ - بتسجيل طلاب رسائل الماجستير وأطاريح الدكتوراه : وذلك من خلال مقابلة الطالب للجنة العلمية المختصة والتي تعين له موجّهًا لوضع خطة مشروع البحث بإشرافه، قبل عرضه على المجلس العلمي في الكلية، وتعيين المشرف على العمل.
- ب - أن يلتزم الطالب في كتابة بحثه بالموضوعية والنزاهة والأمانة العلمية، وتحري المنهج العلمي السليم.
- ج - توثيق المصادر والمراجع في حواشي الصفحات وفي نهاية البحث وفق الأصول العلمية (أنظر الإرشادات المرفقة)، مع ضرورة إضافة عدد صفحات الكتاب المستخدم في البحث، في حالة الكتاب المؤلف من جزء واحد، وعدد الأجزاء في حالة الكتاب الذي يقع في أكثر من جزء واحد، إلى سائر البيانات التي يتألف منها المصدر أو المرجع.
- د - عدم اعتماد المواقع الإلكترونية مراجع أصلية للبحث إلا فيما هو معتبر في هذا المجال (المجلات والنشرات الإلكترونية أصلاً)، مع ضرورة أن يشير الطالب إلى مصادره في هذا المجال وفق الأصول العلمية (أنظر الإرشادات في موضعه).
- هـ - ضرورة مراعاة وحسن استخدام علامات الوقف والترقيم ضمن دلالاتها التي وضعت لها فحسب (أنظر الإرشادات المرفقة).
- و - أن يلتزم الطالب بالإخراج والشكل والتنظيم والتبويب المنصوص عليها في النظام المعمول به في الكلية بخصوص كتابة البحوث في مراحلها المختلفة، مع ضرورة المحافظة على نسق واحد في سائر أجزاء بحثه.
- ز - ألا تقل مصادر البحث في البحوث التمهيدية ومراجعته عن اثني عشر مصدرًا ومرجعًا.

## الإطار العام للبحث

- أ - يُحدد حجم البحث وعدد صفحاته في مراحل الدراسة المختلفة على الشكل الآتي :
- البحث التمهيدي، ٣٠ - ٤٠ صفحة.
  - رسالة الماجستير، ٢٠٠ - ٣٠٠ صفحة.
  - أطروحة الدكتوراه، ٣٠٠ - ٤٠٠ صفحة.
- ب - يُعتمد في كتابة الأبحاث حجم الورق ٢١٠×٢٩٧ (A).
- ج - تُحدد هوامش صفحة البحث من الجهات الأربع على الشكل الآتي :
- ٤ سنتم من الجهة اليمنى.
  - ٣ سنتم من الجهة اليسرى.
  - ٣ سنتم من جهة الصفحة.
  - ٣ سنتم من جهة أسفل الصفحة.
- د - يُفصل بين الفقرات، وبين العناوين والفقرات، بمسافة سطر واحد فارغ (أنظر نموذج رقم ٣).
- هـ - يفصل بين المتن والحاشية (الهامش) خط طوله ٥ سم .
- و - يُعتمد في ترقيم الصفحات، وفي ترقيم العناوين الفرعية، وفي المصادر والمراجع في حواشي الصفحات، وفي قائمة المصادر والمراجع، الأرقام المتعارف على أنها الأرقام العربية : ١ ٢ ٣ ٤ ٥.
- ز - تتوسط أرقام الصفحات الجهة السفلية من الصفحة، ويُستثنى من الترقيم العام صفحة الغلاف الرئيسية.
- ح - تنتظم عناصر البحث الأساسية وفق النسق والتسلسل الآتيين :
- المقدمة.
  - الهيكل الداخلي للبحث (المباحث والفصول والأبواب التي يتشكل منها مضمون البحث).
  - الخاتمة.
  - الملاحق.
  - قائمة المصادر والمراجع.
  - الفهارس العامة.
  - ثبت الموضوعات.
- ط - تُسبق بصفحة : المقدمة، وأبواب الدراسة وفصولها ومباحثها (بحسب المستوى الذي ينتمي إليه البحث)، والخاتمة، والفهارس، والملاحق، وقائمة المصادر والمراجع، وثبت المحتويات، تتوسطها

عناوينها. وتحتسب هذه الصفحات ضمن الترقيم العام للعمل، ولكن لا يُذكر رقم الصفحة عليها (أنظر نموذج رقم ٢).

ك - تُستخدم المباحث في البحوث التمهيدية، والفصول في رسائل الماجستير، وفي أطاريح الدكتوراه مع إمكانية إضافة أبواب في هذين المستويين وفق ما يقتضيه التخطيط للموضوع.

ل - تُرقم العناوين الفرعية داخل الفصول والمباحث، باعتماد الترقيمين الأبجدي والألفبائي، فيجري البدء بالترقيم الأبجدي ويتفرع منه الترقيم العددي، مثال :

الفصل الأول :

المبحث الأول :

أ -

ب -

١ -

٢ -

ج -

المبحث الثاني :

أ -

ب -

ج -

د -

الفصل الثاني :

م - تُسوّد جميع العناوين الرئيسية (الصفحات الرئيسية) والعناوين الفرعية (العناوين الداخلية)، مثال: أ - نشأة التصوف :

ن - تُراعى الأصول في الاقتباس (الحرفي أو بتصرف)، فيوضع المقتبس حرفيًا بين شولتين " "، فيما توضع عبارة أنظر قبل اسم المؤلف المقتبس منه في الحاشية، عندما يكون الاقتباس غير حرفي.

س - يُراعى في إيراد الآيات القرآنية الرسم العثماني دون سواه، وتُحصر الآيات المقتبسة ضمن قوسين مزهرين ﴿ ﴾.

ع - في تخريج الآيات القرآنية، تُخرّج الآية في حاشية الصفحة، ويكتفى بالإشارة إلى اسم السورة، ورقم الآية فقط، مثال : النمل، ١٥.

ف - تُحصر الأحاديث النبوية، متى نُصّر عليها في البحث بين شولتين (مزدوجين) "

## مقدمة البحث

يتعين أن تستوفي مقدمة البحث العناصر الآتية :

- ١- أهمية البحث وأسباب اختياره .
  - ٢- مشكلة البحث وحدوده
  - ٣- أسئلة البحث وفرضياته.
  - ٤ - المنهج المتبع في البحث.
- يجري تحت هذا العنوان تحديد المنهج أو المناهج (وصفي، تحليلي، مقارنة، تاريخي، ...) التي سوف يعتمدها الباحث في معالجة موضوع بحثه، ولا يُعتبر هذا التحديد ناجزًا ما لم يقترن بإشارة الباحث إلى جدوى اختيار هذا المنهج ومدى أهميته في دراسته.
- ٥ - الصعوبات التي اعترضت البحث.
  - ٦ - الدراسات السابقة في الموضوع.
- يُشار تحت هذا العنوان إلى الأعمال والدراسات ذات الصلة المباشرة بموضوع الدراسة، ولا يُكتفى في هذا السياق بالوقوف على اسم المؤلف وعنوان كتابه، بل يجب، وهو الغرض من ذلك، أن يذكر الطالب إلى ما انتهت إليه هذه الأعمال بهدف موضعة عمله وتسوية الكتابة فيه بينها.
- ٧ - خطة البحث (تُعرض الخطة وصفًا).

## محتوى البحث

يُراعي الطالب فيما يتصل بمحتوى البحث الجوانب الآتية :

- ١ - المطابقة بين مضمون البحث وعنوانه.
- ٢ - توخي الدقة في جمع المادة العلمية وأساليب انتقاء المعلومات وطرق الوصول إليها.
- ٣ - علاقة المعلومات ببعضها ومدى الترابط فيما بينها.
- ٤ - العمل على جمع المادة العلمية من المصادر والمراجع الأصلية.
- ٥ - توثيق المادة العلمية وفق الأصول.
- ٦ - التزام كافة الإرشادات المتعلقة بأصول البحث العلمي على ما هو منصوص عليه في هذه التوجيهات.

## خاتمة البحث

يعرض الباحث في الخاتمة، لأبرز الأفكار التي تطرق إليها وللنتائج التي خلص بحته إليها، وذلك بحسب تسلسل أسئلة الدراسة وفروضها، كما يتعين عليه إبراز رأيه ووجهة نظره حيال موضوع بحثه، متوخياً في ذلك الدقة والنزاهة والتجرد.

## حواشي الصفحات

أ - فيما يتصل بالمصادر والمراجع في حواشي الصفحات (الهوامش السفلية)، فإنها تُذكر مع كامل بياناتها عند ورودها لأول مرة :

١ - في الكتب :

أ - في المصادر :

(القاعدة) : كنيته واسمه واسم أبيه واللقب المشتهر به (- تاريخ وفاته هـ/م)، عنوان الكتاب، المحقق إن وجد، مكان النشر (المدينة)، دار النشر، رقم الطبعة، تاريخ النشر هـ/م، رقم الجزء (إن وجد)، والصفحة التي جرى الاقتباس منها.

مثال : أبو منصور عبد القاهر بن طاهر البغدادي (-٤٢٩هـ/١٠٣٧م)، كتاب الملل والنحل، حققه وقدم له وعلق عليه ألبير نصري نادر، بيروت، دار المشرق، ط١، ١٣٩٠هـ/١٩٧٠م، ٥٣.

ب - في الأعمال الحديثة :

(القاعدة) : اسم المؤلف وعائلته، عنوان الكتاب، مكان النشر (المدينة)، دار النشر، رقم الطبعة، تاريخ النشر هـ/م، رقم الجزء (إن وجد)، والصفحة التي جرى الاقتباس منها.

مثال : عبد المجيد الشرفي، الفكر الإسلامي في الرد على النصارى إلى نهاية القرن الرابع الهجري/العاشر الميلادي، تونس، دار التونسية للنشر، ط١، ١٤٠٨هـ/١٩٨٧م، ١٢٥.

## ٢ - في الدوريات :

(القاعدة) : عائلة المؤلف، اسمه، "عنوان المقالة"، في مجلة، السنة (رقم العدد/سنة الصدور)، الصفحات التي تحتلها المقالة في العدد (من - إلى)، رقم الصفحة التي جرى الاقتباس منها.  
مثال : عبد العزيز صالح الهلالي، "نشأة بيت المال في الدولة الإسلامية"، في المجلة العربية للعلوم الإنسانية، ١٣ (١٩٩٨/٥٠م)، ٨-٣٠، ١٥.

ب - عندما يُذكر المصدر أو المرجع أو المقالة المقتبس منها مرة ثانية، فإنه يُكتفى بالإشارة إلى :

## ١ - في الكتب :

اسم المؤلف، عنوان الكتاب، رقم الجزء (إن وجد)، الصفحة.  
مثال : عبد القاهر البغدادي، المثل والنحل، ٥٤.

## ٢ - في الدوريات :

اسم الكاتب، "عنوان المقالة"، رقم الصفحة.  
مثال : عبد العزيز صالح الهلالي، "نشأة بيت المال في الدولة الإسلامية"، ١٣.

ج - عند تكرار استخدام نفس المصدر في الحاشية دون فاصل من مصدر آخر، لا يُعاد كتابة اسم المؤلف وعنوان الكتاب، بل تكتب عبارة المصدر نفسه.  
مثال : المصدر نفسه، ٥٥.

د - تُعتمد في تخريج الحديث النبوي الشريف من كتب السنن والجوامع والمسانيد الأصول الآتية :

## ١ - في كتب السنن والجوامع :

(القاعدة) : كنيته واسمه واسم أبيه واللقب المشتهر به (- تاريخ وفاته)، عنوان الكتاب، المحقق إن وجد، الطبعة إذا كانت غير الأولى، مكان النشر، دار النشر، تاريخ النشرهـ/م، الكتاب (رقمه)، الباب (رقمه)، حديث (رقم)، الجزء، الصفحة.

مثال : ابن ماجه، أبي عبد الله محمد بن يزيد القزويني (-٢٧٥هـ/٨٨٨م)، السنن، عمل محمد فؤاد عبد الباقي، القاهرة، ١٣٩٥هـ/١٩٧٥م، كتاب الزهد (٣٧)، باب التوكل واليقين (١٤)، حديث (٤١٦٨)، ٢، ١٣٩٥ .

أبو الحسين مسلم بن الحجاج القشيري (-٣٦١هـ/٨٧٤م)، الجامع الصحيح، بيروت، دار الفكر، ١٤٠٣هـ/١٩٨٣م، كتاب الطهارة (٢)، باب ولوغ الكلب (٢٧)، حديث (٩١)، ٢٣٤ .

## ٢ - في كتب المسانيد :

(القاعدة) : كنيته واسمه واسم أبيه واللقب المشتهر به (- تاريخ وفاته)، عنوان الكتاب، المحقق إن وجد، مكان النشر، دار النشر، تاريخ النشرهـ/م، الجزء، الصفحة.

مثال : أبو عبد الله أحمد بن حنبل (-٢٤١هـ/٨٥٥م)، المسند، بيروت، المكتب الإسلامي، د.ت، ٣، ٢٧١ .

هـ - عندما يرد ذكر كتب السنن والجوامع والمسانيد مرة ثانية، يكتفى بالإشارة إلى :

## ١ - في كتب السنن والجوامع :

اسم المؤلف، عنوان الكتاب، الكتاب (رقمه)، الباب (رقمه)، حديث (رقم)، الجزء، الصفحة.

## ٢ - في كتب المسانيد :

اسم المؤلف، عنوان الكتاب، الجزء، الصفحة.

و - تذكر عناوين الكتب في الحواشي كاملة، وتسوّد دون سائر البيانات المتعلقة بالمصادر والمراجع.  
مثال : عبد العزيز صالح الخليلي، الاختلاف الفقهي في المذهب المالكي، الدوحة، دار الكتب القطرية، ١٩٩٣م، ٥٢.

ز - لا تُجمع أكثر من إحالة في موضع واحد في حاشية الدراسة.

ح - لا داعي لذكر ج، ص، في إشارة إلى الجزء والصفحة.

## قائمة المصادر والمراجع

١ - تقسم قائمة المصادر والمراجع إلى أربعة أجزاء رئيسية أو أكثر فيما لو استدعت موارد البحث ذلك، وهذه الأجزاء الأربعة هي الأكثر شيوعاً من حيث استخدامها :

أ - المصادر.

ب - المراجع والأعمال الحديثة.

ج - الدوريات.

د - المصادر الإلكترونية.

٢ - ترتب قائمة المصادر والمراجع على أساس التسلسل الأبائى لأسماء المؤلفين، بحسب :  
- اللقب المشتهر به المؤلف في حالة المؤلفين القدامى (أبو حنيفة، الأخفش، الغزالي، ابن ماجة).  
- عائلة المؤلف في حالة المؤلفين المحدثين.

٣ - لا يتم اعتبار ابن وأبو في ترتيب قائمة المصادر والمراجع، فأبو حنيفة يذكر تحت حرف الحاء وابن ماجة تحت حرف الميم.

٤ - لا بد من ذكر تاريخ الوفاة بالهجري والميلادي للمؤلفين القدامى، ومن المحدثين من يُعرف تاريخ وفاته. مثال : ابن خلدون (-٨٠٨هـ/١٤٠٦م).

## المقابلة بين التاريخين الهجري والميلادي

### للتحويل من السنة الهجرية إلى السنة الميلادية

السنة الميلادية = ٦٢٢ + (السنة الهجرية × ٠,٩٦٩) [ مع ملاحظة أن ٠,٩٦٩ هي حاصل قسمة ٣٢ على ٣٣ ؛ لأن دورة الـ ٣٣ سنة قمرية تكون في ٣٢ سنة شمسية].

### للتحويل من السنة الميلادية إلى السنة الهجرية

السنة الهجرية = (السنة الميلادية - ٦٢٢) × ١,٠٣١ [ مع ملاحظة أن ١,٠٣١ هي حاصل قسمة ٣٢ على ٣٣ ؛ لأن دورة الـ ٣٣ سنة قمرية تكون في ٣٢ سنة شمسية].

٥ - تسوّد عناوين الكتب والمقالات (المصادر والمراجع وكذلك عناوين المقالات وأسماء الدوريات التي نُشرت فيها) في القائمة تمييزاً لها عن سائر البيانات المكونة للمصدر والمرجع.

٦ - في حال عدم وجود إشارة إلى إحدى البيانات التي يتكون منها توثيق المصدر أو المرجع، في قائمة المصادر والمراجع كما في حواشي الصفحات، فإنه يُستعاض بحرفي :

د.م عند عدم وجود ما يشير إلى مكان النشر.

د.ن عند عدم وجود ما يشير إلى دار النشر.

د.ت عند عدم وجود ما يشير إلى تاريخ النشر.

٧ - تُعتمد الفاصلة أداة وحيدة للفصل بين البيانات المكونة للمصادر والمراجع في الحواشي وفي قائمة المصادر والمراجع.

## قواعد ونماذج

أ - المصادر والمراجع باللغة العربية :

١ - المصادر :

(القاعدة) : اللقب المشتهر به، كنيته واسمه واسم أبيه (- تاريخ وفاته هـ/م)، عنوان الكتاب، المحقق إن وجد، مكان النشر (المدينة)، دار النشر، رقم الطبعة، تاريخ النشر هـ/م، عدد صفحات الكتاب أو [عدد المجلدات إن وجد].

مثال : الباقلاني، أبو بكر محمد بن الطيب (-٤٠٣هـ/١٠١٣م)، التمهيد في الرد على الملحدة المعطلة والرافضة والخوارج والمعتزلة، تحقيق محمد عبد الهادي أبو ريذة ومحمود الخضيرى، القاهرة، دار الفكر العربي، ط١، ١٣٦٦هـ/١٩٤٧م، ٣٢٤ صفحة.

## ٢ - الأعمال الحديثة :

(القاعدة) : عائلة المؤلف، اسمه، عنوان الكتاب، مكان النشر (المدينة)، دار النشر، رقم الطبعة، تاريخ النشر هـ/م، عدد صفحات الكتاب أو [عدد المجلدات إن وجد].  
مثال : بدوي، عبد الرحمن (-١٤٢٥هـ/٢٠٠٤م)، موسوعة المستشرقين، بيروت، دار العلم للملايين، ط٣، ١٤١٤هـ/١٩٩٣م، ٦٤٠ صفحة.

## ٣ - الدوريات :

(القاعدة) : عائلة المؤلف، اسمه، "عنوان المقالة"، في مجلة، السنة (رقم العدد/سنة الصدور)، الصفحات التي تحتلها المقالة في العدد (من - إلى).  
مثال : عبد الحميد، بسام، "محاولة بيبليوغرافية في آثار محمد بن الطيب البافلاني"، في المشرق، ٦٧ (٢/١٩٩٣م)، ٤٦١-٤٩٠؛ ٦٨ (١/١٩٩٤م)، ١٥٣-١٧٤.

## ٤ - المصادر الإلكترونية :

(القاعدة) : عائلة المؤلف، اسمه، "عنوان المقالة"، في موقع.  
مثال : العواء، محمد سليم، "كيفية تنزيل علم الأصول على واقع الناس"، في (www.islamonline.net)

## ب - المصادر والمراجع باللغات الأوروبية :

### ١ - الكتب :

Gardet, Louis (-١٩٨٦) et Anawati, Georges (-١٩٩٥), *Introduction à la théologie musulmane*, Paris, Librairies philosophiques J. Vrin, ١٩٤٨.

Guillaume, Alfred, *The Life of Muhammad: A Translation of Ibn Ishaq's Sirat Rasul Allah*, London, Oxford University Press, ١٩٥٥.

## ٢ - الدوريات :

WATT, William Montgomery, "The political attitudes of the mu'tazila", in *JRAS*, I-II (1963), 38-57.

ملاحظة : ثمة موارد إضافية قد تستدعي وجودها طبيعة بعض الموضوعات والأبحاث :

المخطوطات : (موضعها قبل المصادر)

(القاعدة) : اللقب المشتهر به، كنيته واسمه واسم أبيه (- تاريخ وفاته هـ/م)، عنوان المخطوط، مكان الحفظ، الرقم المحفوظ تحته.

مثال : الباقلائي، أبو بكر محمد بن الطيب (-٤٠٣هـ/١٠١٣م)، مناقب الأئمة ونقض المطاعن عن سلف الأمة، مخطوط مكتبة الأسد بدمشق، رقم ٣٤٣١.

المقابلات الشخصية : (تلي المصادر الإلكترونية).

(القاعدة) : عائلة الشخص المقابل، اسمه، (وظيفته)، موضوع المقابلة، المكان، اليوم والتاريخ والساعة.

مثال : موسى، كامل، (أستاذ جامعي)، الأوضاع الراهنة لأوقاف المسلمين في لبنان، بيروت (كلية الإمام الأوزاعي للدراسات الإسلامية)، الثلاثاء ١٥/٤/٢٠٠٨م، ٩،٣٠ صباحاً.

المحاضرة : (تلي المقابلات الشخصية).

(القاعدة) : عائلة الشخص المُحاضر، اسمه، (وظيفته)، موضوع المحاضرة، المكان، اليوم والتاريخ والساعة.

مثال : حلاق، حسّان، (أستاذ جامعي ومؤرخ)، العلاقات بين المسلمين والمسيحيين في بيروت في العقود الأخيرة للدولة العثمانية، بيروت، نادي خريجي جامعة بيروت العربية، الثلاثاء ١٥/٤/٢٠٠٨م، ٥،٠٠ مساءً.

